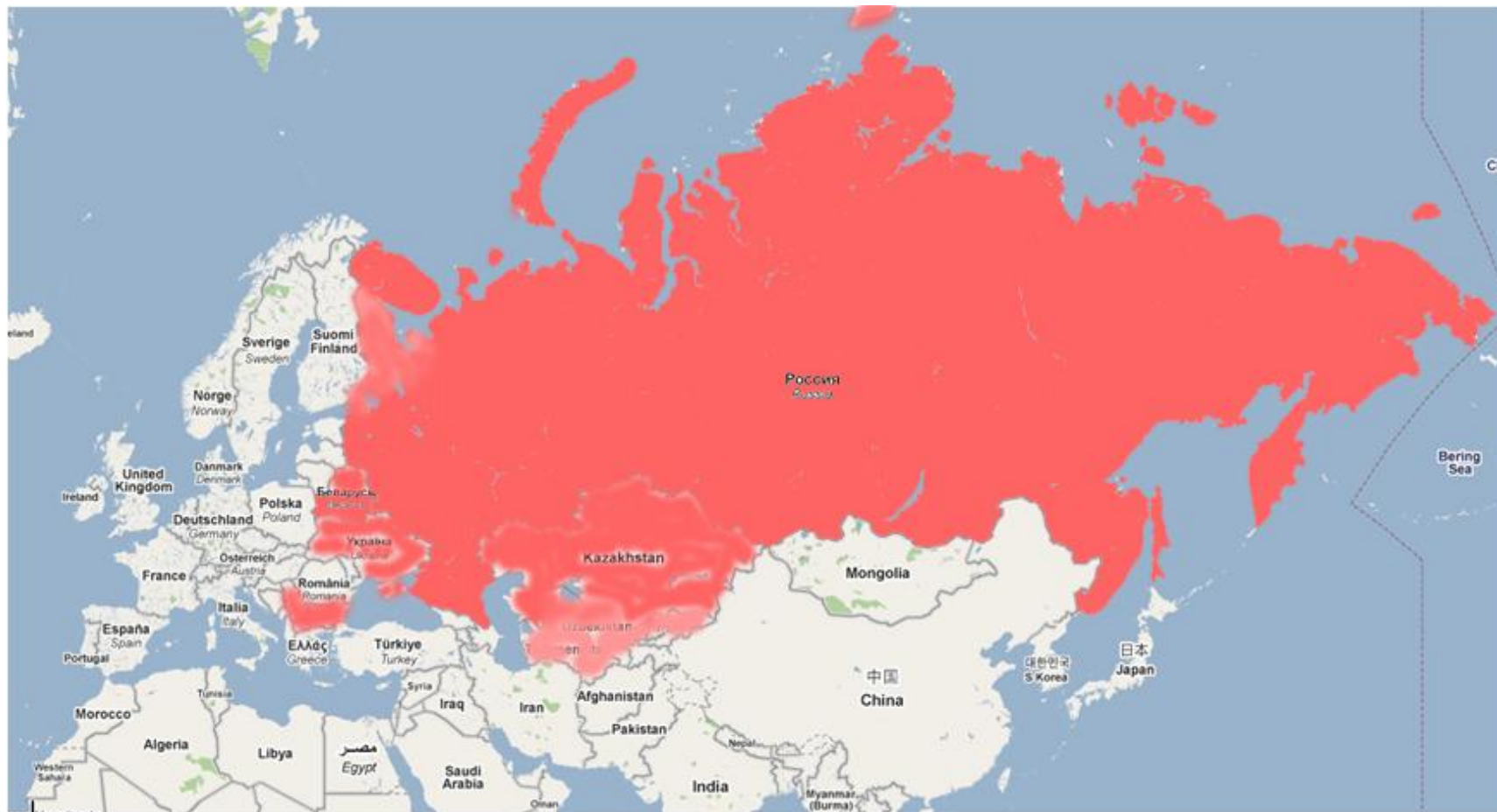


**Веб-шрифты  
для многоязычного  
информационного сообщества**

*Сергей Бобрышев, Эмиль Якупов  
fonts@paratype.com*

# Территория кириллицы



## Цели проекта

- Создание веб-шрифтов с расширенной поддержкой языков народов России
- Замена коммерческих веб-шрифтов на общедоступные с открытой лицензией
- Замена кириллических шрифтов западного дизайна на отечественные
- Создание комплекта шрифтов для широкой сферы применения

# Отличия Веб-шрифтов от обычных

- **Подгружаются каждому посетителю сайта вместе с контентом**
  - защищенный формат
  - оптимальный размер файла
- **Работоспособность во всех интернет-браузерах и операционных системах**
  - формат шрифта должен поддерживаться браузером
  - верстка должна одинаково отображаться в разных браузерах и ОС
  - метрики и фичи (features)
- **Улучшенная экранная читаемость**
  - должны быть специально подготовлены (отхинтованы) для разных режимов рендеринга

## Unicode

## Дополнительные знаки кириллицы

ä	ǎ	æ	ґ	ḡ	ƒ	ђ	ћ
ђ	ě	е	ѳ	ж	ӝ	ӝ	з
ž	š	з	й	й	і	ї	ј
қ	ќ	к	ķ	к	қ	ль	н
ң	њ	н	ö	ө	ö	ω	п
ç	ţ	ŷ	ÿ	ÿ	ÿ	ү	ұ
х	ц	ц	ц	ц	ч	ч	ы
є	ə	ə	ı				

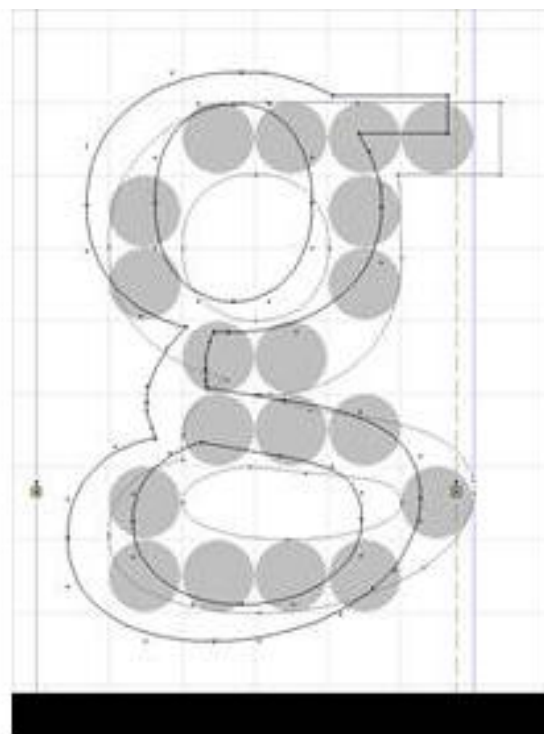
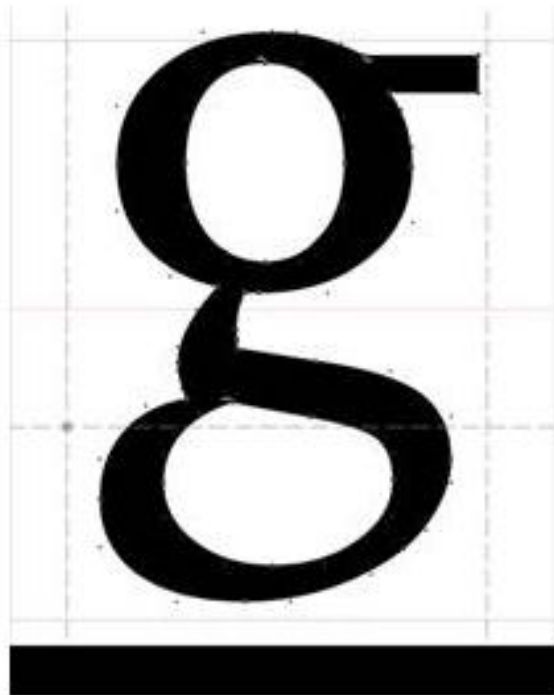
# Форматы Веб-шрифтов

Формат	Расшифровка	Описание	Браузер
WOFF	Web Open Font Format	Открытый сжатый формат шрифта OpenType или TrueType, поддерживающий дополнительные метаданные	IE, FF, Chr, O
TTF	TrueType	Обычный TrueType	IE, FF, Chr, O
SVG	Scalable Vector Graphics	Формат векторной графики	Chr, O, S
EOT	Embedded OpenType	Компактный формат OpenType-шрифтов	IE

## Типы Веб-лицензий

- **Бессрочная лицензия на заявленный трафик**
- **Лицензия на подписку – предоставление шрифтового хостинга**

# Технические требования





# Технологическая обработка Веб-шрифтов

Newton		
Без хинтовки	Quick brown fox jumps over the lazy dog <i>Quick brown fox jumps over the lazy dog</i>	x jumps o
Автохинтовка	Quick brown fox jumps over the lazy dog <i>Quick brown fox jumps over the lazy dog</i>	x jumps o
Базовый уровень ParaType	Quick brown fox jumps over the lazy dog <i>Quick brown fox jumps over the lazy dog</i>	x jumps o
Профессиональный уровень ParaType	Quick brown fox jumps over the lazy dog <i>Quick brown fox jumps over the lazy dog</i>	x jumps o
Pragmatica		
Без хинтовки	Quick brown fox jumps over the lazy dog <i>Quick brown fox jumps over the lazy dog</i>	x jumps o
Автохинтовка	Quick brown fox jumps over the lazy dog <i>Quick brown fox jumps over the lazy dog</i>	x jumps o
Базовый уровень ParaType	Quick brown fox jumps over the lazy dog <i>Quick brown fox jumps over the lazy dog</i>	x jumps o
Профессиональный уровень ParaType	Quick brown fox jumps over the lazy dog <i>Quick brown fox jumps over the lazy dog</i>	x jumps o

# Шрифтовая система ПТ Санс / ПТ Сериф

PT Sans Regular & Bold

**Sans Sans**

PT Sans Italic & Bold Italic

*Sans Sans*

PT Sans Narrow & Narrow Bold

**Sans Sans**

PT Sans Caption & Caption Bold

**Sans Sans**

PT Serif Regular & Italic

*Serif Serif*

PT Serif Bold & Bold Italic

**Serif Serif**

PT Serif Caption & Caption Italic

*Serif Serif*





# Состав языков PT Sans Pro и PT Serif Pro

Абазинский, Абхазский, Аварский, Агульский, Адыгейский, Азербайджанский (cyr), **Азербайджанский (lat)**, Аканский, Албанский, Алтайский, Английский, Арагонский, Астурийский, Афарский, Африкаанс, Баскский, Башкирский, Белорусский, Бислама, Болгарский, Бретонский, Бурятский, Валенсийский, Венгерский, Вепсский, Верхнелужицкий, Гагаузский (lat), Галисийский, Голландский, **Гренландский**, Гэльский, Даргинский, Датский, Делавэр, Долганский, Дунганский, Зулу, Ингушский, Индонезийский, Исландский, Испанский, Итальянский, Ительменский, Кабардинский, Кабардино-Черкесский, Казахский, Калмыцкий, Караимский, Каракалпакский, Карачаево-Балкарский, Карельский, **Каталанский**, Кебуано, Кетский, Кильдинский, Команчи, Коми-зырянский, Коми-пермяцкий, Коморский (lat), Корнуэльский, Корсиканский, Корякский, Крымский татарский (cyr&lat), Кряшенский, Кумыкский, Курдский (lat), **Курдский (cyr)**, Кхаси, Ладинский, Лакский, Латвийский, Латинский, Лезгинский, Ливвиковский, Литовский, Лужицкий Нижнее, Людиковский, Македонский, Малагаси, Малайский (lat), **Мальтийский**, Мандинка, Мансийский, Маорийский, Марийский (горный), Марийский (луговой), Молдавский (lat), Монгольский, Мордовско-Мокшанский, Мордовско-Эрзянский, Нанайский, Немецкий, Нганасанский, **Негидальский**, Ненецкий, **Нивхский**, Нижнелужицкий, Ногайский, Норвежский, Окситанский, Оромо, Осетинский, Педи (Северный Сото), Персидский (lat), Польский, Португальский, Ретороманский, Румынский, Русиньский, Русский, Русский (XIX), Рутульский, Саами Луле, Саларский, Свати, Селезский, **Селькупский**, Сербский, Словакский, Словенский, Сото, Табасаранский, Таджикский, Талышский, Татарский, Татский (cyr), Тонганский, Тофаларский, Тсванский, Тувинский, Турецкий, Туркменский, Удмуртский, Узбекский, Уйгурский, Украинский, Ульчский, Фарерский, Фиджи, Финский, Французский, Фризский, Фриуланский, Хакасский, Хантыйский, Хорватский, Цахурский, Чаморро, Чеченский, Чешский, Чувашский, Чукотский, Шведский, Шорский, Эвенкийский, Эвенский, Энецкий, Эскимосский, Эсперанто, Эстонский, Южносаамский, Юкагирский, Яванский (lat), Якутский

# Знаки письменности коренных народов Севера

№ п/п	Коренные народы Севера	Знаки письменности	PT Sans
1	Долганы	Һһ Нн Өө Үү	+
2	Нанайцы	Зз Нн Аа Её Ёё Ий Оо Уу Ыы Ээ Юю Яя	+
3	Телеуты	Ғғ Јј Ққ Ңң Өө Үү	+
4	Чукчи	Ққ Лл Нн	+
5	Эвенки	Нн Аа Её Ёё Ий Оо Уу Ыы Ээ Юю Яя	+
6	Эвены	Бб Нн Нг Өө Өө Үү Һһ Аа Её Ёё Ий Оо Өө Үү Үү Ыы Ээ Юю Яя Ққ	+
7	Эскимосы	Гг Ққ Нн Үү Хх	+
8	Юкагиры	Ww Бб Гг Жж Нг Нн Өө Өө Ққ Әә	+
9	Нивхи	Гг Ғғ Ққ Нн Хх Хх Рр Ғғ	
10	Ороки (Ульты)	Аа Её Зз Нн Оо Өө Ээ Уу Ий Өө Јј	

# Национальные символы

Языки - Справочник ParaType - Windows Internet Explorer

ЯНДЕКС http://fonts.ru/help/language/language1.asp?langCode=56

ParaType Administration ... Выписанные Счета Библиотека шрифтов Па... Языки - Справочник ...

синонимы кодировки OEM лицензии FAQ  
 дизайнеры инсталляция клиентская зона задайте вопрос  
 ссылки программы дилерская зона контакты

поиск: ..... >>  
 Поиск по всем разделам

## ЯЗЫКИ

### Нивхский язык

Языковая группа: изолированный «Палеоазиатский» язык  
 Названия латиницей: NIVKH, Nivkh, Nivkhi

**Знаки языка:**

Аа Бб Вв Гг **Гг** **Гг** Дд Ее Ёё Жж Зз Ии Йй  
**Йй** Кк **К'к'** **Ққ** **Қ'қ'** Лл Мм Нн **Нн** Оо Пп **П'п'** Рр  
**Р'р'** Сс Тт **Т'т'** Уу Фф Хх **Хх** **Жж** Цц Чч **Ч'ч'** Шш Щщ  
 Ъъ Ыы **Йы** Ыы Ъъ Ээ Юю Яя

Современный нивхский алфавит на основе кириллицы был введен в 1937 году и реформирован в 1970-е и 1980-е годы. Сейчас нивхский алфавит состоит из 33 букв русского алфавита и ряда специфических знаков и сочетаний (выделены красным).

**Дополнительные знаки и их Юникоды:**

<b>Гг</b>	04F6 04F7	<b>Гг</b>	04FA 04FB	<b>Нн</b>	04C7 04C8	<b>Хх</b>	04FC 04FD
<b>Гг</b>	0492 0493	<b>Ққ</b>	04C3 04C4	<b>Р'р'</b>	F4D4 F4D5	<b>Жж</b>	04FE 04FF

Коммерческие шрифты, поддерживающие Нивхский язык

Кодировки, поддерживающие Нивхский язык:  
 Multilingual CIS

Готово Интернет | Защищенный режим: вкл. EN Английский (США) 11:29

# Примеры использования

<http://www.iltumen.ru/skh/default.aspx>

[Favorites](#) [Tools](#) [Help](#)

Түмэн



[ААН](#)

[СИБЭЭС](#)

[ИЗДАТЕЛЬСКОЙ ДЪИЭ](#)

[ИЛ КЭРЭНТЭ](#)

[РЕКЛАМА УОННА ӨНГ](#)

## БОЛБОМТО КИИНИГЭР

*ВИТАЛИЙ БАСЫГЫСОВ  
КӨРСҮҮҮЛЭРЭ*

*ТААЛАКААНТАН НЕБИ БЫТАР  
КҮАХ БААР*

*БАЙАНАЙЫ КИЭР  
ХАЙЫННАРБАТ ТУУГАР*

[АНОНС](#)

[ДЕПУТАТТАН ЫЙТ](#)

[Перейти в раздел](#)

[КӨРДӨӨ](#)



[Подробнее >>>](#)

## ИККИ КҮННЭЭХ ҮЛЭ САБАЛАННА

Ил Түмэн үнүс  
уочараттаах пленарнай  
муньябын бастакы  
күнүгэр 57 депутат  
кытынна, 11 депутат  
убаастанар биричиинэнэн  
кэлбэтэ.



## УЧУУТАЛЛАР ХАМНАСТАРА АРААСТЫК ҮРДЭЭБИТ

Ааспыт күнүн, учуутал  
хамнаһын төлөөһүн сана



# Примеры использования

All Bashmusic of Mp3/Башкирская музыка/Башкорт йыры - Windows Internet Explorer

http://bashmp3.yeshlek.ru/

File Edit View Favorites Tools Help

Респ... наци... Сай... Офи... Моя ... Мол... All... x Tata... cont...


## Башкорт йыры

Көй-моңдар

Бәйләнеш

Сайтты тәнкитләү

Күңеленде моң менән шаярт!



# Примеры использования



Татарстан Республикасы  
электрон газеты  
[Татмедиа](#)

*Һәр буынга үрнәк бул*

**Вакыйгалар. Фикерләр. Х**

24 июнь 2008 ел

Тат : [Рус](#) : [Eng](#) : [Tatlat](#)

Безнең хакта ▶

Мәкаләләр ▶

Форум ▶

Блог ▶

Интертат проектлары ▶

## Көн сулышы

[Тема дня \(23.06.2008 15:00\)](#)



Табигатьнең иң гүзәл чоры  
челләсе дип йөртә. Респуб  
бәйрәмнәре үтте. Авыл ха  
печән өстенә төште. Печә  
паластан торган яшел бол  
күбрәк чалгы белән чапкан чорларда, та

# Примеры использования



## ЭНЕРГЕТИКАНЬ МЕЛЯВКСТНЭДЕ - ВЕСЕНЕНЬ СОДАМГА

Пондельникстэ МР-нь Печатень ды информациянь министерствась ютавтсь юфинг. Темакс кочказель энерготарифтне ды энергетиканть марто тмавозь мелявкстнэ. Кода тешкстызе МР-нь Печатень ды информациянь министрсь В.В.Меркулов, истат мордовиятнэ прессы-центресть кермить


# Примеры использования

СМИ Чувашии - Windows Internet Explorer

http://www.smi21.ru/?mode=publication&publication=202631&p\_date=21.06.2008&date=24.06.2008

File Edit View Favorites Tools Help

СМИ Чувашии



ТАВАН ЕН

## ИЛЕМЕ – ҮКЕРЧЁК УРЛА («Край рен»), Кугеси)

21 июня 2013, суббота

[\[отослать ссылку\]](#)

**Янӑш тӑрӑхӗ ылтӑн алӑллӑ ӑстасемп йывӑҫа илемлӗ эрешлесе касасҫӗ, тепри карҫынкка ҫыхасҫӗ, виҫҫемӗшсем тата мӗн те пулин.**

Ал ӑстисенчен пӗрисен еҫсемпе ра-йонти Акатуйра паллашрӑмӑр, хӑйсен тӑрӑхӗнчи хӑш-пӗр маттурӑн пултарулаӑхне курава тӑратнӑччӗ.

Мӑн Мамӑшра ҫуралса ӱснӗ, халӗ Шупашкарта пурӑнакан Сергей Илемлӗ ӱкернӗ. Ҫенӗ ҫул умӗн пӑртан илемлӗ кӗлеткесем тума вӑл вӗҫӗ Хутшӑнать кӑна мар, тӗрлӗ шайри конкурсра пӗрре мар ҫентернӗ. Кур Константин Иванович «Нарспи» поэминин Ҫӗнӗ ӑнӑҫӗ йывӑҫа кас

# Примеры использования



**FONT SQUIRREL** .COM  
100% FREE FOR COMMERCIAL USE

**Invoicing For Freelancers**  
Look Professional: Online Invoicing  
Time Tracking & Expense Tracking.

[Home](#) [Most Downloaded](#) [Newly Added](#) [@font-face Kits](#) [@font-face Generator](#)

[Download @font-face Kit](#)

## FONT-FACE DEMO FOR THE PT SANS FONT

PT Sans Narrow Regular - Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipisicing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.

**PT Sans Caption Bold - Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipisicing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute**

# Сайт правительства UK

### NEWS HEADLINES [New York visit to promote UK business](#)



More news from No 10

### POLICY BY DEPARTMENT

**Afghanistan**  
The UK effort in Afghanistan

Font Family: "PTSerifCaptionRegular", Arial, sans-serif;  
 Font Size: 28.8px | Line Height: 28.8px  
 AaBbCcDdEeFfGgHhIiJjKl  
 #006699

Email alerts from the Prime Minister

Font Family: "PTSerifCaptionRegular", Arial, sans-serif;  
 Font Size: 400px | Line Height: 1px  
 AaBbCcDdEeFfGgHhIiJjKl  
 #333333

History of Number 10  
Delve into the history behind the black door

# Сайт правительства УК

Firefox | Шрифты... | Google T... | google ... | Google F... | Президе... | Республ... | Lenta.ru: ... | Футбол. ... | Typothe... | Контакт... | Россия, ... | Служба ... | Твой мо... | Russia... x | + | - | + | X

puffbox.com/2011/10/21/russian-infiltration-downing-street/ | ☆ | Google Web Fonts API Stat

Most Visited | Getting Started | Latest Headlines | WhatFont | London 2012 Olympics ... | Bookmarks



Home About Puffbox Contact Us

Search

Friday 21 October 2011

## Russian infiltration on No10 website

### PM statement on Colonel Qadhafi's death

Thursday 20 October 2011

The Prime Minister said "today is a day to remember all of Colonel Qadhafi's victims"



The Downing Street website, [redesigned this summer](#), uses a few fonts from the excellent (and free) Google Fonts service. Among them, the PT Sans and PT Serif fonts. They're really nice, and I'm considering using them myself on a forthcoming project.

I've just discovered their [back story](#) via the Google site:

PT Serif™ is the second pan-Cyrillic font family developed for the project "Public Types of the Russian Federation." The first family of the project, PT Sans, was released in 2009.

The fonts are released with a libre license and can be freely redistributed: The main aim of the project is to give possibility to the people of Russia to read and write in their native languages.

The project is dedicated to the 300 year anniversary of the civil type invented by Peter the Great in 1708–1710. It was given financial support from the [Russian Federal Agency for Press and Mass Communications](#).

The head of the British government relying on a Kremlin-funded project for his typographic needs? *It's like something out of Spooks.*

Share this: [Email](#) [Twitter 4](#) [Facebook 1](#) [+1](#) [0](#)

Comments are closed.

#### Email alerts

Enter your email address to subscribe to this blog and receive notifications of new posts by email.

Email Address

Subscribe

#### Blog archives

Select Month

Proudly powered by



# Конец The end

Эмиль Якупов, Сергей Бобрышев  
[fonts@paratype.com](mailto:fonts@paratype.com)

quiz Ph.D., bags few lynx . . . . .

\*\*\* quickly placed from the world 2000 \*\*\*